



ESTATE GIARDINO DI NINFA-CASTELLO SERMONETA MAGGIO/AGOSTO 2024

**10 11 12 maggio Soggiorno Letterario Scuola Holden: LA NATURA DEL DOMANI
Reading, sabato 11 maggio ore 11 - Sagrestia di San Giovanni, Giardino di
Ninfa**

Ingresso con invito

Giardino di Ninfa

Si rinnova per il quarto anno consecutivo la collaborazione tra Fondazione Roffredo Caetani, Lestra, Scuola Holden e Giardino di Ninfa che sarà ancora una volta un luogo di ispirazione per quattro giovani scrittori che avranno la possibilità di lavorare e scrivere lasciandosi ispirare dal Giardino e di confrontarsi sulla figura di Marguerite Chapin Caetani e sull'importanza delle riviste letterarie "Commerce" e "Botteghe Oscure". Il tema di indagine è legato anche all'anno speciale che il Giardino sta vivendo per via del progetto Pnrr ["Il Giardino di Ninfa: dalla memoria del passato alla nuova resilienza e sostenibilità"](#) e sarà quello del rapporto tra uomo e ambiente e su quali basi tale relazione possa portare sostenibilità e progresso. Un tema ricco e complesso che vive di suggestioni letterarie e filosofiche potenti che possono risuonare in maniera nitida all'interno di un contesto come il Giardino di Ninfa: il rapporto uomo/natura oltre la dicotomia minaccia/idillio ragionato alla luce della complessità, tutta contemporanea, delle sue accezioni. La natura, cardine delle attività del giardino e il progresso. Un tema centrale della storia della letteratura: quale visione del rapporto con l'ambiente e quale visione del progresso umano nelle scie delle parole degli autori che animano quest'anno le attività del Parco Letterario Marguerite Chapin: Calvino, ancora nell'anno del centenario, Shakespeare, Torquato Tasso. Il Giardino di Ninfa rappresenta un patrimonio ambientale unico al mondo e al suo interno ospita dal primo del '900 una centrale idroelettrica che a breve rappresenterà il centro di un percorso nuovo di visita. Gelasio Caetani, al quale si deve il recupero e la nascita del giardino, era un ingegnere che ha sempre guardato al futuro confidando nella scienza e nella tecnologia quali

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)
CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



strumenti di sviluppo ed evoluzione del genere umano. Natura, sviluppo, progresso: una riflessione intorno a questi temi dal punto di vista della letteratura, quella dei giovani allievi della scuola Holden? Che culminerà con una resa al pubblico (evento riservato alla stampa), come di consueto, al termine della residenza artistica.

Informazioni: ufficiostampa@frcaetani.it - www.frcaetani.it

17 maggio 2024 ORE 18.00 AMLETO IN PROVA

Castello Caetani

Spettacolo/conferenza con Nadia Fusini

Regia Alessandro Fabrizi

Lo spettacolo segna una tappa di avvicinamento alla messa in scena site specific di Amleto alla Festa di Teatro Eco Logico a Roma che verrà presentata nella capitale alla fine di Luglio.

Lo spettacolo è proposto in anteprima al Castello di Sermoneta nella formula mista di performance/conferenza in cui le scene del testo e gli attori in scena si alternano al dibattito tra il regista Alessandro Fabrizi e la traduttrice: Nadia Fusini. Quest'ultima, ordinaria di Lingua e Letteratura Inglese presso l'Ateneo della Sapienza di Roma e docente di Letteratura Inglese e Letterature Comparete alla Scuola Normale Superiore di Pisa, studiosa di teatro elisabettiano, ha tradotto e commentato numerosi testi shakespeariani. Ha anche curato e tradotto lavori di Mary Shelley, John Keats, Wallace Stevens. La Tragedia di Amleto Principe di Danimarca sarà proposta nell'adattamento utilizzando una nuova traduzione di Nadia Fusini e lo spettacolo è concepito per portare il pubblico verso il testo, attraverso la comparazione del lavoro scenico a quello linguistico.

L'adattamento di Fabrizi è volto ad evidenziare l'azione del play, la struttura drammatica portante, al fine di rendere ancora più intense le "interruzioni" di Amleto, i soliloqui con cui il protagonista, rivolgendosi al pubblico, dilata gli intervalli e ritarda, per l'appunto, l'azione. Il cast comprende Maria Vittoria Argenti (Ofelia) Francesco Buttironi (Bernardo, Laerte, Rosencranz) Daniele De Angelis (Francisco, Orazio, Guildenstern) Alessio Esposito (Amleto) Laura Mazzi (Gertrude) Eros Pascale (Marcellus, Polonio, Osric) Cemente Pernarella (Claudio). I costumi sono di

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)

CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



Marina Sciarelli, le musiche originali eseguite dal vivo di Gianluca Misiti.

Informazioni: www.frcaetani.it

Info relative alla prenotazione dell'evento: www.fellinipontinia.com
392/5407500

Biglietti disponibili su: www.ciaotickets.com

18 e 19 maggio ORE 18.00 AMINTA

Castello Caetani

Regia Alessandro Fabrizi Con Maria Vittoria Argenti, Francesco Buttironi, Alessio Esposito, Alessandro Fabrizi, Giuseppe Lanino, Laura Mazzi, Amedeo Monda e Maurizio Ripa con il gruppo musicale Morphing Quartet

Una produzione Teatro Eco Logico. Un allestimento site-specific che celebra i 450 anni dalla prima rappresentazione, avvenuta proprio nel luglio del 1573. La storia è quella del pastore Aminta, innamorato della ninfa Silvia che, dedita al culto di Diana, rifiuta ogni profferta amorosa e di come Dafne e Tirsi, rispettivamente amici dei due giovani, cerchino, in ogni modo di farli incontrare confidando nelle frecce del dio Eros. Aminta si reca dunque presso la fonte dove si bagna di solito la ninfa e vede Silvia aggredita da un satiro che vuole violentarla; il pastore interviene e la salva, ma la fanciulla scappa senza degnarlo di un grazie. Nel seguire la sua fuga, Aminta trova uno dei veli di Silvia sporco di sangue e pensa che sia stata sbranata dai lupi. Addolorato per la presunta morte dell'amata decide di suicidarsi gettandosi da una rupe. Silvia, che in realtà non è morta, ricevuta la notizia del suicidio di Aminta, viene presa dal rimorso si avvicina al corpo del ragazzo piangendo disperata e scoprendo, in realtà, di amarlo. Ma Aminta è ancora vivo perché un cespuglio ha attutito la caduta e riprende i sensi, così la vicenda si conclude con il coronamento dell'amore tra i due. Aminta è un dramma pastorale che, pur calato nella realtà della corte ferrarese degli Estensi, riecheggia il mito dell'età

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)
CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



dell'oro quell'idilliaca epoca di equilibrio, nella quale si immaginava che i doni della natura bastassero a saziare gli appetiti degli uomini e l'amore era vissuto in maniera libera da moralistici sensi di colpa, un'era di felicità. La trama e l'allestimento, dunque, riportano l'esperienza unica dove il teatro stesso si fa natura perdendo ogni filtro: niente illuminazione, niente amplificazione, nessuna struttura: solo l'ambiente, gli attori e il pubblico che deve fare silenzio, un silenzio interiore che gli possa permettere di ricevere e comprendere le parole del testo. Un testo antico, in rima. Un testo a volte disturbato, altre esaltato dal sottofondo naturale. Il mondo - si legge nella presentazione del progetto del Teatro Eco Logico - è il palcoscenico e tutti gli uomini sono protagonisti insieme alla Natura. Il senso della scoperta, del cercare e forse trovare la bellezza dell'irripetibilità dell'evento o dell'incontro in natura è il punto di forza di questa iniziativa, un'esperienza, e lo sa bene chi vi ha partecipato, che rimane per sempre nel ricordo e nell'anima.

Informazioni: www.frcaetani.it

Info relative alla prenotazione dell'evento: www.fellinipontinia.com
392/5407500

Biglietti disponibili su: www.ciaotickets.com

19 maggio Ore 10:00

LA VOCE NATURALE.

Seminario a ingresso gratuito su prenotazione

Castello Caetani

Dimostrazione di lavoro per introdurre il Metodo Linklater per Voce e Linguaggio, aperta a tutti, condotta da Alessandro Fabrizi. Il Metodo Linklater nasce da una progressione di esperienze e di esercizi creata da Iris Warren nella metà del secolo scorso a Londra e praticata con attori professionisti e gli studenti attori della London Academy of Music and Dramatic Arts. Kristin Linklater, sua allieva e assistente, ne ha sviluppato il raggio di azione e le potenzialità in più di 60 anni di insegnamento e di collaborazioni con attori professionisti, compagnie

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)

CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



teatrali, aziende e tutti coloro interessati a liberare la propria voce al fine di migliorare le proprie capacità di espressione e comunicazione - dalle scuole di recitazione al World Economic Forum. Alessandro Fabrizi governing teacher per l'Italia del Metodo Linklater guida alla scoperta del metodo attraverso un laboratorio introduttivo aperto al pubblico. Il metodo Linklater, nato come training vocale per professionisti negli anni è divenuto pratica di esperienza e conoscenza individuale per chiunque utilizzi la voce a scopo professionale e per chiunque abbia la curiosità di compiere un percorso di conoscenza di sé attraverso l'organo che meno di tutti siamo abituati a conoscere ed al quale si legano infiniti nodi e dinamiche relazionali tra noi e il mondo esterno.

19 maggio ore 12:00 I BOSCHI DI AMINTA

Incontro

ingresso gratuito su prenotazione

Castello Caetani

Incontro con Giuseppe Lanino, attore e guida naturalistica, alla scoperta del valore simbolico e narrativo che assume la natura nel capolavoro di Torquato Tasso. "Aminta" scritta nel 1573 come "favola pastorale" anzi precisamente come "favola boschereccia" vive dell'intreccio amoroso tra il giovane Aminta disperatamente innamorato di Silvia, fanciulla dedita alla caccia e poco incline alle gioie dell'amore. Protagonista assoluto del dramma il contesto: i boschi e le selve in cui Amore, giunto sotto celate spoglie all'inizio dell'opera, dichiara di voler trascorrere il tempo, amando la compagnia dei pastori, di nascosto da sua madre, Venere. Il dramma è disseminato di segnali e riferimenti botanici, Lanino racconta come tali riferimenti non siano pretestuosi ma funzionali alla narrazione svelando quale significato o funzione avessero le piante al tempo della stesura dell'opera e quale fosse la prossimità e quanto stretto il rapporto tra uomo e ambiente.

Prenotazione (whatsapp): 392/5407500

1 giugno 2024 Parco Letterario

Orari da definire, incluso nel percorso di visita

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)

CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



Giardino di Ninfa

con Emanuele Accapezzato, Alessandra Gigli, Emma Pernarella, Salvatore Palombi

Musiche eseguite dal vivo: Marco Malagola Mattia Malagola.

Regia Clemente Pernarella.

Tornano le visite animate nel Giardino di Ninfa, passeggiate tra i fiori e la letteratura, tra la natura e le pagine degli autori che Marguerite Chapin, cui il Parco Letterario di Ninfa è intitolato, pubblicò tra il 1949 e il 1962 sulla rivista "Botteghe Oscure", diretta per suo volere da Giorgio Bassani. Una delle più importanti operazioni editoriali della seconda metà del '900 rievocata attraverso la voce degli scrittori che la animarono: Italo Calvino, Pier Paolo Pasolini, Umberto Saba, Dylan Thomas. Un appuntamento ormai consueto che ha inaugurato un modo diverso per attraversare il Giardino e la storia della Famiglia Caetani.

4/12 AGOSTO 2024 ORE 19.00

SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE

di William Shakespeare

Castello Caetani

regia Clemente Pernarella

con

Salvatore Palombi, Giada Prandi, Emanuele Accapezzato, Andrei Costantino Cuciuc

Alessio Del Mastro, Federico Bizzarri, Emma Pernarella, Gabriella Califano Claudio Samori, Roberto D'Erme, Francesco Astro, Simone Ciocca, Alessandro Federici

Giorgia Spiriti, Giorgia Loffredo. Federica Nocella, Matilda Drudi, Greta Coco

Musiche originali Stefano Switala

Una produzione Lestra e Effimera Teatro, in collaborazione con Fondazione Roffredo Caetani e con i Parchi Letterari Italiani, network nazionale di promozione del territorio.

Fondazione Roffredo Caetani di Sermoneta Onlus

Sede Amministrativa: Via Appia km 66.400 - 04100 Tor Tre Ponti (LT) • Sede Legale: Via della Fortezza - 04013 Sermoneta (LT)

CF 80012990596 - PI 00550520597 • tel. +39 0773 632231 - info@frcaetani.it - www.frcaetani.it



Il Sogno di una notte di mezza estate può certamente essere inserito tra i capolavori comici di William Shakespeare. Capolavoro in cui il drammaturgo Shakespeare, mastro tessitore alla pari di Bottom, tra i personaggi centrali del testo, intreccia una varietà di fili che riprende da Chaucer, Spenser, Reginald Scott, Ovidio, Apuleio. Allo spettatore esperto tornerà in mente "l'Asino d'oro", l'appassionato di teatro capterà nella commedia l'eco, la parodia di altre commedie o altri *masques* o *pageants*. Il provinciale appena arrivato a Londra, a quel tempo, che aveva partecipato alle feste paesane, avrebbe riconosciuto la relazione tra Bottom e quelle figure con testa di animale, numero rituale delle celebrazioni ancora per metà pagane che si tenevano in Inghilterra durante il mese di maggio, in piena estate. E' proprio questa miscela di avventure romantiche, sentimentalismo patetico, fantasie erotiche capziose, burla sapida e inganni fiabeschi a solleticare il gusto del pubblico contemporaneo. Impasto peraltro particolarmente intonato al genio di Shakespeare.

Il Sogno di una notte di mezza estate è previsto in allestimento *site specific* nel Castello Caetani di Sermoneta.

Informazioni: www.frcaetani.it

Info relative alla prenotazione dell'evento: www.fellinipontinia.com
392/5407500

Biglietti disponibili su: www.ciaotickets.com